



FarhangSara
SilkRoad Cultural Initiative

د هنري او کلتوري فعالیتونو لپاره
د مالي مرستې لارښود

د هنري او کلتوري فعالیتونو لپاره د مالي مرستې لارښود

دموضوعانوملر:

۱. ښه راغلاست _____ ۰۱
۲. وړتیا _____ ۰۱
- الف. څوک وړ گڼل کېدای شي؟
- ب. کومې پروژې وړ گڼل کېدای شي؟
- ج. د یوې بریالۍ پروژې پروپوزل
- د. د غوراوي پروسه
- ه. د مالي مرستې د اهدا پروسه
- و. د پروپوزل سپارل

غوښتنلیک

- ۱.۱ د غوښتنلیک ورکونکي پېژندنه _____ ۰۵
- ۱.۲ تجربه او له نورو سره ګډ کار _____ ۰۵
- ۲.۱ د وړاندیز شوې پروژې سرلیک _____ ۰۵
- ۲.۲ د وړاندیز شوې پروژې ځای (ځایونه) _____ ۰۵
- ۲.۳ د وړاندیز شوې پروژې ګټه اخیستونکي _____ ۰۶
- ۲.۴ د وړاندیز شوې پروژې موخه (موخې) _____ ۰۶
- ۲.۵ د وړاندیز شوې پروژې لنډیز _____ ۰۶
- ۲.۶ د وړاندیز شوې پروژې بیان _____ ۰۶
- ۲.۷ پایله (پایلې) او داوم _____ ۰۶
- ۳.۱ وړاندې کېدونکي (اجرات/کړنې)، کاري پلان او مهالویش _____ ۰۷
- ۳.۲ نظارت او ارزونه _____ ۰۷
- ۴.۱ بودجه _____ ۰۸
- ۵.۱ لومړۍ ضمیمه - د غیر ملموسو کلتوري میراثونو د فعالیت د برخو چوکاټ _____ ۰۹

ښه راغلاست

ښاغلی/آغلې غوښتنلیک ورکوونکی

د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت د هنري او کلتوري فعالیتونو لپاره د مالي مرستې له پروګرام سره ستاسې له لېوالتیا نه مننه.

د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت موخه له هغو کسانو څخه ملاتړ ده، چې د افغانستان د غیر ملموس کلتوري میراث په تولید، ترویج، بیا رغونه او خپراوي کې دخپل وي.

یاد پروګرام له هغو نوښتونو نه ملاتړ کوي چې:

- هغه نوښتونه چې د بېلابېلو کلتوري ارزښتونو پیاوړتیا او غښتلتیا یې هدف وي او سوله ییزې مباحثې ته لاره هواروي
- هغه نوښتونه چې د افغانستان په کلتوري وده کې ونډه لري
- هغه نوښتونه چې له خلاقو صنایعو ملاتړ کوي

لکه څرنګه چې یونسکو لخوا تشریح شوی "غیر ملموس کلتوري میراث د دود او دستور په ګډون ژونديو عباراتو، شفاهي دودونو، ترسره کېدونکو هنرونو، ټولنیزو رواجونو، مراسمو، جشنونو، د طبیعت او جهان اړوند پوهې یا د دودیزو صنایعو اړوند پوهې ته ویل کېږي چې له یو نسل نه بل نسل ته په میراث رسېدلي وي".

د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت مالي مرسته د کلتور د تولید له دواړو ډولونو (دودیز او معاصر) څخه ملاتړ کول دي. دغه مرسته هر اړخیزه ده او د ټولو افرادو، غیر دولتي بنسټونو، مدني ټولنې بنسټونو او اړونده عمومي بنسټونو په مخ پرانستې ده. یاده دې وي چې ځوانان او ښځې په ځانګړي ډول هڅول کېږي چې د دغې مالي مرستې لپاره درخواست وکړي.

د هنري کارونو د چاپ او نشر حق په هنرمند پورې خوندې ده، د آقاخان کلتوري بنسټ به انځورونه او نور مواد یوازې او یوازې د هڅونې په موخه کاروي. د چاپېدونکو او تکرارېدونکو موادو د چاپ حق به د دواړو هنرمند او د آقاخان د کلتوري بنسټ ترمنځ شریک وي. د چاپ شویو موادو، چې د مالي مرستې په جریان کې تولیدېږي ۲۵ سلنه د آقاخان کلتوري بنسټ پورې تعلق نیسي، ۲۵ سلنه په وړیا توګه ویشل کېږي او ۵۰ سلنه په هنرمند پورې تعلق نیسي.

د وړتیا شرایط

الف. څوک وړ ګڼل کېدای شي؟

هغه افراد او نهادونه کولای شي، چې د هنري او کلتوري فعالیتونو لپاره د مالي مرستې غوښتنه وکړي چې:

یو افغان، یو غیر دولتي نهاد، د مدني ټولنې نهاد او/یا د یوې پروژې اړوند عامه سازمان، چې غواړي په افغانستان کې پروژه پیل کړي (او یا یې افغانستان د پروژې لپاره د تولید اساسي ځای وي).

یو افغان، چې غواړي د سارک د غړیو هېوادونو نه په یوه هېواد (افغانستان، بنگلېدېش، بوهتان، هندوستان، مالدیف، نیپال، پاکستان، سریلانکا)، ترکمنستان، تاجکستان، ازبکستان، ایران او چین کې پروژه پیل کړي.

د سارک د غړیو هېوادونو (افغانستان، بنگلېدېش، بوهتان، هندوستان، مالدیف، نیپال، پاکستان، سریلانکا)، ترکمنستان، تاجکستان، ازبکستان، ایران او چین نه یو شخص، چې غواړي په افغانستان کې پروژه پیل کړي.

هر هغه څوک چې یو له پورتنیو شرایطو ولري او عمر یې له ۱۷ کاله پورته وي.

یو ټیم یا نهاد چې یو له پورتنیو شرایطو ولري او لږ تر لږه د پروژې د پلي کوونکو له ډلې څخه یو تن، چې عمر یې له ۱۷ کاله پورته وي.

ب. کومې پروژې وړ گڼل کېدای شي؟

هغه پروژې چې د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت لخوا یې ملاتړ کېږي په لاندې مواردو کې کېدای شي، لیکن یوازې په دغو مواردو پورې نشي محدودېدای:

- هنري کارونه
- جشنونه
- اجراء گانې/غمایشات
- نندارتونونه
- څېړنې
- رسنیز پروگرامونه

پروژې باید د غیر ملموسو میراثونو د لاندینيو کټه گوريو په یوه نه یوه برخه کې فعالیت وکړي. (دفعالیت د برخو د بشپړ لست لپاره لومړۍ ضمیمې ته ورشۍ)

- شفاهي دودونه او کړه وړه
- د لیدنې او اورېدنې وړ هنرونه (بصري او غږیز)
- رسنیز پروگرامونه
- د ادبیاتو هنرونه
- ترسره کېدونکي (غمایشي) هنرونه او ژوندي دودونه
- ټولنیز رواجونه، مراسم، او جشني برنامې
- د هنر او کلتور په برخه کې سکالرشپونه
- د هنر او کلتور اړوند ښوونیز او روزنیز پروگرامونه
- دودیز هنرونه، صنایع او لاسي کارونه
- د خوړو میراث
- د طبیعت او نړۍ اړوند پوهه او رواجونه

ج. د یوې بریالۍ پروژې پروپوزل

د بریالیو پروژو پروپوزلونه:

- د نوښت د موخې اړوند وي
- خپل مرام په واضح توگه بیانوي
- واقعیت ته په کتو لوړې آرزوگانې لري
- ستونزو ته په کتو خلاقې او اغېزمنې حل لارې تطبیقوي
- ټول شموله وي
- د افغانستان د ناملموس کلتوري میراث د پراختیا، ساتنې او انکشاف په هکله د اساسي پاملرنې ښکاروندی وي

- ثابت مالي او د پروگرام اړوند پلان لري
- د مدیریت د شفافیت او حساب ورکونې ډاډ ورکوي

د مالي مرستې نهایی اندازه ۱۵۰۰۰ امریکایي ډالره ده.

غوښتنلیک باید د لارښود پر اساس بشپړ شي. د غوښتنلیک ټولې برخې اړینې دي او نامکمل غوښتنلیک په پام کې نه نیول کېږي.

هغه پروژې چې د دغې مالي مرستې لخوا یې ملاتړ کېږي، باید له ۹ میاشتو اوږدې نه وي.

هر غوښتنلیک سپارونکی په کال کې یوازې یو پروپوزل سپارلای شي.

هغه غوښتونکي چې پروژې یې مخکې د یادې مالي مرستې له لارې تمویل شوې دي، کولای شي چې د دویم ځل لپاره د مالي مرستې غوښتنه وکړي. یاده دې وي چې باید د لومړۍ پروژې له بشپړتیا نه ۶ میاشتې اوښتې وي، چې د دویم ځل غوښتنې لپاره وړ وگرځي.

که چیرته وړاندیز شوې پروژه وړ وه، ورپسې به د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت همکاران له غوښتونکي سره په اړیکه کې شي او د وړاندیز شوې پروژې پرمختګ به له نږدې وڅاري.

د. د غوراوي پروسه

هغه پروپوزلونه چې د وړتیا شرایط یې پوره کړي وي، د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت د ټیم لخوا کتل کېږي او ورپسې یې ارزونه پیلېږي او آرشیف کېږي.

شارټ لست شویو کسانو ته به د پروپوزل د سپارلو په بهیر کې په میاشت کې دننه خبر ورکول کېږي او د مرکې (مخامخ یا د ټیلیفوني) له لارې به د وړاندیز شوې پروژې په جزیاتو، شونتیا او داوم باندې تفصیلي خبرې کېږي.

له مرکې نه وروسته به د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت ټیم پایلې **منصفه هیات** ته چې له ملي او نړیوالو مختصینو جوړ دی، سپاري ترڅو د هغوي لخوا و ارزول شي او نهایی تصمیم ونیول شي.

کله چې غوښتنلیک رسمي بڼه پیدا کړي او په کلني پلان کې شامل شي نو بیا به یو رسمي **هوکړه لیک** د آقاخان کلتوري بنسټ او مرسته ترلاسه کوونکي ترمنځ لاسلیک شي.

د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت ټیم به د مشاور، ناظر او د مرجع په توګه د پروژې په بهیر کې رول لوبوي.

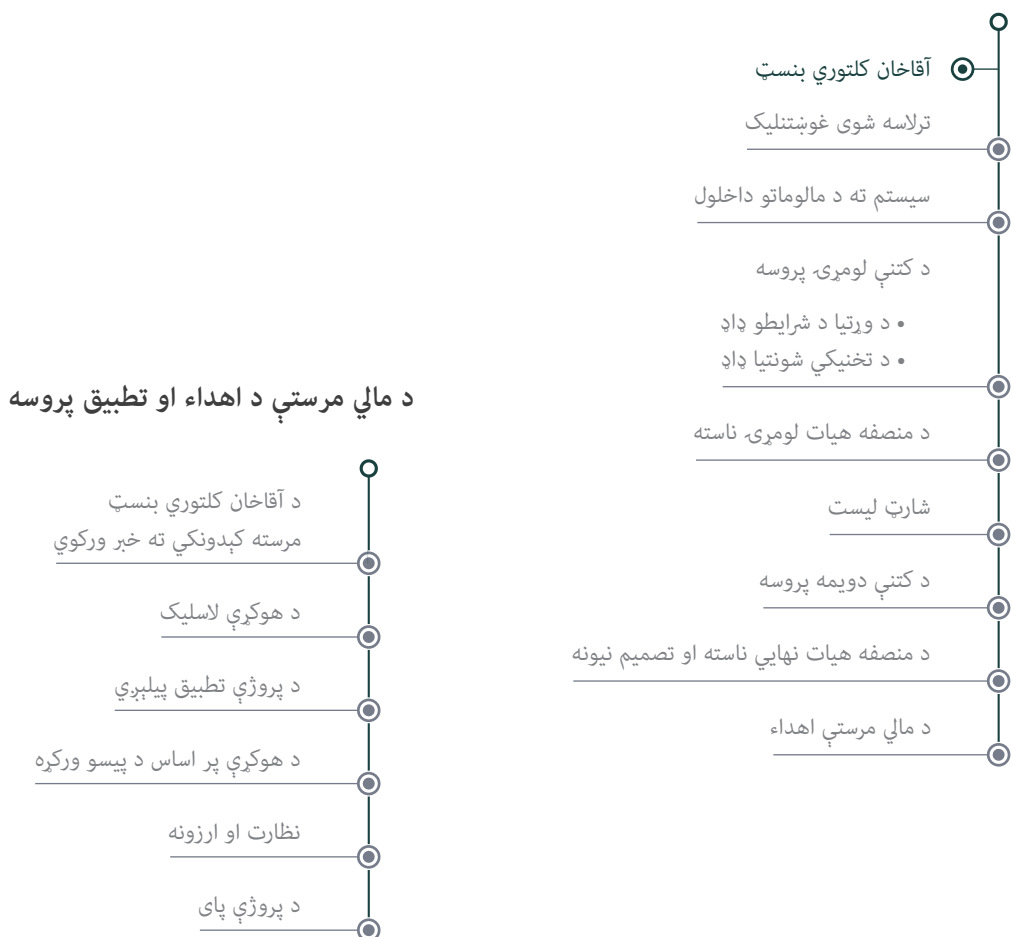
له ګټونکو نه غوښتل کېږي چې د پروژې په پای کې تفصیلي **راپور** له اړوندو تولید شویو اسنادو او موادو سره تسلیم کړي.

د مالي مرستې اندازې او موخې ته په کتو به پیسې د **اقساطو** په بڼه چې تفصیل یې په هوکړه لیک کې راځي، ورکول کېږي.

د غوراوي د پروسې د وضاحت لپاره لاندې ډیاګرام ته ورشۍ.

۵. د مالي مرستې د اهدا پروسیجر

د فرهنگسرا/ورېښمو لارې د کلتوري نوښت
د مالي مرستې د غوراوي پروسه



۶. د پروپوزل سپارل

بشپړ شوي پروپوزلونه کېدای شي د لاندې برېښنالیک له لارې راولېږل شي:

silkroad.artsgnants@akdn.org

که چیرته برېښنالیک ته لاسرسی نه لری، مهرباني وکړۍ په لاندې پته بشپړ شوی غوښتنلیک او پوښتن پاته راولېږی:

د فرهنگسرا/ورېښمو د لارې کلتوري نوښت

د آقاخان کلتوري بنسټ

پوسټ بکس ۵۸۰۵، مرکزي پوسټه خانه، کابل، افغانستان

۱.۱ د غوښتنلیک ورکونکي پېژندنه

لاندې مالومات اړین دي، چې وړاندې شي:

- د بنسټ/ فرد نوم
- د اړیکې مسؤل شخص
- پته
- د تېلفون شمېره
- برېښنالیک
- هغه ولایتونه، ولسوالۍ او ښارونه چې تاسې په کې فعال یاست

که چیرته یو بنسټ یاستی، مشخص کړی چې څو کاله کېږي فعالیت لری او څو تنه فعال غړي لری.

که چیرته په څو ځایونو کې فعالیت لری نو په دغه برخه کې یې مشخص کړی. د بېلګې په ډول مرکزي دفتر مو په کابل کې ده، لیکن په هرات او بامیانو کې هم فعالیت لری.

د آنلاین حضور په برخه کې د خپل ویب سایټ، فیسبوک، انستاګرام، ټویټر او یا بلې هرې ټولنیزې رسنۍ ته د ورنگ لینک وړاندې کړی. که چیرته له دغو پورتنیو حسابونو یو هم ونه لری نو دغه برخه خالي/سپینه پرېږدی.

۱.۲ تجربه او له نورو سره ګډ کار

په لاندې برخه کې:

- د وړاندیز شوې پروژې د کاري برخې په هکله مالومات وړاندې کړی (لومړۍ ضمیمې ته ورشۍ)
- د پخوانیو پروژو لنډه تشریح (که لینک یې موجود وي) وړاندې کړی. که چیرته مخکینی پروژې نه لری نو ولې ځان وړ ګڼۍ ترڅو دغه پروژه پلې کړی
- که چیرته مو پخوانۍ پروژې او یا بنسټ د رسنیو تر پوښښ لاندې راغلی وي، لینک یې وړاندې کړی. که چیرته مو رسنیز پوښښ نه وي ترلاسه کړی نو دغه برخه خالي/سپینه پرېږدی
- د هغو بنسټونو لست وړاندې کړی چې ګډ کار مو ورسره کړی وي او یا فعلاً ګډ کار ورسره کوی
- که چیرته مو وړاندیز شوې پروژه اوږدمهاله تعهد ته ضرورت لري، مهرباني وکړی تشریح کړی چې څرنگه په راتلونکي کې دوام ورکوی

۲.۱ د وړاندیز شوې پروژې سرلیک

مهرباني وکړی د وړاندیز شوې پروژې لپاره یو سرلیک وټاکۍ. دغه نوم به په راتلونکو ټولو اسنادو کې کارول کېږي.

۲.۲ د وړاندیز شوې پروژې ځای (ځایونه)

مهرباني وکړی هغه ولایتونه، ولسوالۍ او ښارونه تشریح کړی چې پلان لری یاده پروژه په کې پلې شي. په یاد ولری، چې په دې هکله، چې ستاسې پروژه چیرته او څومره ځایونو کې ترسره کېږي هیڅ ډول محدودیت نشته. که چیرته یو هنري فعالیت یا نندارتون داسې پلان شوی وي چې په عامه ځای (لکه پوهنتون، شخصي ګالري او ... نورو) کې ترسره شي، باید یو هوکړه لیک د ملکیت د خاوند او غوښتنلیک ورکونکي ترمنځ لاسلیک او له غوښتنلیک سره یوځای وسپارل شي.

۲.۳ د وړاندیز شوې پروژې ګټه اخیستونکي

مهرباني وکړئ د ټولو هغو خلکو، ټولنو او ... نورو چې ستاسې له پروژې به برخمن کېږي، په اړه مالومات وړاندې کړئ.

۲.۴ د وړاندیز شوې پروژې موخې

مهرباني وکړئ ووايئ چې له دغې پروژې څه شی ترلاسه کول غواړئ. همدارنګه ووايست مرام او اهداف مو څه دي.

۲.۵ د وړاندیز شوې پروژې لنډيز

مهرباني وکړئ وړاندیز شوې پروژې په لنډه توګه تشریح کړئ.

مهرباني وکړئ ووايئ چې د غیرملموسو کلتوري میراثونو کوم یو عنصر به ستاسې په پروژه کې دخپل وي او څرنگه به له پروژې سره یوځای کېږي.

د افغانستان د غیرملموسو کلتوري میراثونو د بشپړ لست لپاره لومړۍ ضمیمې ته لار شی.

۲.۶ د وړاندیز شوې پروژې بیان

مهرباني وکړئ د وړاندیز شوې پروژې تفصیلي بیان وړاندې کړئ.

مهرباني وکړئ لاندې پوښتنو ته ځوابونه ورکړئ:

- ټولیز اهداف او تمه کېدونکي نتایج به څه وي؟
- کوم فعالیتونه مو په نظر کې نیولي دي؟
- څوک به په پروژه کې دخپل وي؟ آیا هغوي نارینه دي، ښځینه دي، که ځوانان دي؟
- کوم سني ګروپ مو په نښه کړی دی؟
- ولې دغه پروژه مهمه ده او کوم ارزښت به د افغانستان غیرملموس میراث ته ور په برخه کړي؟

په دغه برخه کې باید مونږ ته ووايست چې ولې دغه ستاسې لپاره، د افغانستان د خلکو لپاره یوه مهمه پروژه ده او د افغانستان د غیرملموسو کلتوري میراث سره یې تړاو څه ده.

۲.۷ د وړاندیز شوې پروژې پایلې او داوم

څرنگه ستاسې پروژه د ورېښمو د لارې د کلتوري نوښت له پایلو سره تړاو پیدا کولای شي؟

- هغه نوښتونه چې د بېلابېلو کلتوري ارزښتونو پیاوړتیا او غښتلتیا یې هدف وي او سوله ییزې مباحثې ته لاره هواروي
- هغه نوښتونه چې د افغانستان په کلتوري وده کې ونډه لري
- هغه نوښتونه چې له خلاقو صنایعو ملاتړ کوي

د پروژې موخه مو څه ده؟

لاندیني عبارات د خپلې پروژې د موخې د تشریح لپاره وکاروئ.

آیا ستاسې د پروژې موخه د افغانستان د غیرملموسو کلتوري میراث د کوم ځانګړي عنصر ساتنه او حفاظت ده؟

له هنري پلوه ستاسې د پروژې لاس ته راوړنې څه دي؟ که چیرته تاسې د هنري پروژې لپاره د مالي مرستې غوښتنه کوی نو مهرباني وکړی تشریح یې کړی، چې د هنري مسولیت لپاره به کوم نوی دید وړاندې کړي؟

آیا پروژه مو نوې نظریه وړاندې کوي او یا موجوده نظریه په نوې بڼه وړاندې کوي؟

آیا په پروژه کې مو عام وگړي په مستقیم ډول دخپل دي؟ آیا داسې کومه برنامه لری چې په لوی تعداد کې مخاطبین په کې دخپل وي؟

ستاسې پروژه څه ډول کلتوري مباحثې ته لاره هواروي؟

څه فکر کوی چې څرنگه به ستاسې پروژه وروسته له بشپړېدو په خپله داوم پیدا کړي؟

۳.۱ وړاندې کېدونکي/اجرات، کاري پلان، او مهالویش

په غوښتن پانه کې د وړاندې شوي تمپلیټ نه په ګټه اخیستو، مهرباني وکړی د پروژې څه، څه ډول او څه وخت تشریح کړی.

د پروژې ”څه“ ټولې هغه کړنې/اجرات بیانوي چې تاسې یې باید ترسره کړی او یاده دې وي چې دغه کړنې باید د اندازې وړ وي: په دقیق ډول فکر وکړی له دې چې په تصادفي ډول یې ووايي.

د پروژې په ”څه ډول“ کې ټول هغه فعالیتونه لست کړی چې تاسې به یې د پورتنیو اجراتو/کړنو د پاره ترسره کوی.

د پروژې د ”څه وخت“ کالم د دې د پاره وکاروی چې د پروژې د کړنو او فعالیتونو لپاره مهالویش وټاکي. د بېلابېلو برخو ترتیب او موده څه ډول ده؟

۳.۲ نظارت او ارزونه

د دې لپاره چې پروژه مو په بریالۍ توګه ترسره شي تاسې باید د پروژې د کار د پرمختګ په خاطر د نظارت او ارزونې یوه واضح پروسه تشریح کړی.

هغه موضوعات چې په دې برخه کې باید ځواب ومومي:

- څرنگه به خپل لګښتونه تعقیبوی؟
- پروژه به په اساسي ډول څوک پرمخ بیايي؟
- څوک به د ورېښمو لاري کلتوري نوښت ته د راپور ورکولو مسولیت پر غاړه لري؟

۴.۱ بودجه

له هغه ټمپلیټ نه کار واخلئ چې په دې برخه کې چمتو شوی ده ترڅو ټول هغه لګښتونه چې ستاسې په پروژه کې کېږي، لست کړئ. که چیرته ستاسې لګښتونه د بودجې د لومړۍ پاڼې له سرلیکونو سره سمون نه خوري نو دویمې پاڼې ته لاړشئ، ترڅو اړوند توکي لست کړئ.

د بودجې نهایي اندازه ۱۵۰۰۰ امریکایي ډالره ده.

هغه لګښتونه چې په بودجه کې نه وي ذکر شوي، نه ورکول کېږي.

ترڅو چې ممکنه وي لګښتونه په وړو برخو وویشئ.

تر کومه حده چې ممکنه وي، کولای شئ د بودجې خالي پاڼې وکاروئ ترڅو خپل لګښتونه په کې لست کړئ.

که د دغې پروژې لپاره نورې د مرستو سرچینې لری مهرباني وکړئ یادې یې کړئ.

د بودجې د لګښتونو د سرلیکونو تشریح د غوښتنلیک په ۷ پاڼه کې ده.

شفاهی دودونه او کړم وړم

نکلونه

فلکلور

لیدل کېدونکي او اورېدل کېدونکي هنرونه

نقاشي

خطاطي

انځور کړي

فلم

غږیز هنر

رسامي

مجسمه جوړونه

معاصر هنر

رسنیز پروگرامونه

تلویزیون

آنلاین/ټولنیزې رسنۍ

رادیو

د ادبیاتو هنرونه

شاعري

لیکوالي

کیسې لیکل

ترسره کېدونکي هنرونه او ژوندي دودونه

موسیقې

تیاټر

د نانځکو تیاټر

گیمونه

نڅا

ترسره کېدونکي (ښايي) هنرونه

لوبې

ټولنیز رواجونه، مراسم، او جشنې برنامې

جشنونه

مذهبي او/غیر مذهبي مراسم

لمانځنې

د هنر او کلتور په برخه کې سکالرشپونه

څېړنې

سیمینارونه

نشریې

پریزنټیشنونه

د هنر او کلتور په برخه کې ښوونې/روزنې

تریننګونه

کورسونه

ورکشاپونه

نشریې

پریزنټیشنونه

دودیز هنرونه، صنایع، لاسي صنایع

سرامیک/ سفال جوړونه

کندن کاري

خیاطي/کلدوزي

غالي اوبدنه

ګانې جوړونه

د خوړو میراث

فیوژن

له منځه تللي لارښودونه

دودیز لوبې

د پخلیو د تیارولو معاصره طریقه

د طبیعت او نړۍ اړوند پوه او رواجونه

دودیزه تداوي/یوناني طبابت

د نړۍ د پیدایښت مبدا

له بدنه د پېریانو ویستل/شامانیزم

دودیزه پوه/د سیمه ییزو بوټو کارونه



معین افضل خان کلا، گذرگاه سړک، درېیمه ناحیه
کابل، افغانستان.
پوسټ بکس ۵۸۰۵، مرکزي پوسټه خانه
کابل، افغانستان.

silkroad.artsgrants@akdn.org